

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2019/117

ze dne 21. ledna 2019

o postoji, který má být jménem Evropské unie zaujat ve Společné radě zřízené Dohodou o hospodářském partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a státy SADC EPA na straně druhé, pokud jde o přijetí jednacího řádu pro předcházení sporům a jejich řešení a kodexu chování pro rozhodce a mediátory

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 207 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o hospodářském partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a státy SADC EPA na straně druhé ⁽¹⁾ (dále jen „dohoda“) byla podepsána Unií a jejími členskými státy dne 10. června 2016. Je prozatímně prováděna mezi Unií na jedné straně a Botswanou, Lesothem, Namibií, Svazijskem a Jižní Afrikou na straně druhé ode dne 10. října 2016 a mezi Unií na jedné straně a Mosambikem na straně druhé ode dne 4. února 2018.
- (2) Podle čl. 102 odst. 1 dohody má Společná rada pravomoc přijímat rozhodnutí ve všech záležitostech, kterých se týká tato dohoda.
- (3) Podle čl. 89 odst. 1 dohody má Společná rada přijmout jednací řád a kodex chování pro rozhodce a mediátory. Proto má Společná rada na svém prvním zasedání přijmout podle části III dohody rozhodnutí o přijetí jednacího řádu pro předcházení sporům a jejich řešení a kodexu chování pro rozhodce a mediátory.
- (4) Je vhodné stanovit postoj, který má být zaujat jménem Unie ve Společné radě k přijetí jednacího řádu pro předcházení sporům a jejich řešení a kodexu chování pro rozhodce a mediátory.
- (5) Postoj Unie ve Společné radě by proto měl vycházet z připojeného návrhu rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Postoj, který má být jménem Unie zaujat na prvním zasedání Společné rady k přijetí jednacího řádu pro předcházení sporům a jejich řešení a kodexu chování pro rozhodce a mediátory, vychází z návrhu rozhodnutí Společné rady připojeného k tomuto rozhodnutí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 250, 16.9.2016, s. 3.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Bruselu dne 21. ledna 2019.

Za Radu
předsedkyně
F. MOGHERINI

NÁVRH

ROZHODNUTÍ SPOLEČNÉ RADY č. 2/2019

ze dne ...

o přijetí jednacího řádu pro předcházení sporům a jejich řešení a kodexu chování pro rozhodce a mediátory

SPOLEČNÁ RADA,

s ohledem na Dohodu o hospodářském partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a státy SADC EPA na straně druhé (dále jen „dohoda“), a zejména na čl. 89 odst. 1 a články 100, 101 a 102 této dohody,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Přijímá se jednací řád pro předcházení sporům a jejich řešení uvedený v příloze I tohoto rozhodnutí.

Článek 2

Přijímá se kodex chování pro rozhodce a mediátory uvedený v příloze II tohoto rozhodnutí.

Článek 3

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne ...

Za Společnou radu

Ministr obchodu

Zástupce EU

PŘÍLOHA I

Jednací řád pro předcházení sporům a jejich řešení

Článek 1

Definice

Pro účely tohoto jednacího řádu se v souladu s částí III (Předcházení sporům a jejich řešení) dohody rozumí:

- a) „zaměstnanci“, pokud jde o rozhodce, osoby pod vedením a kontrolou rozhodce, s výjimkou asistentů;
- b) „poradcem“ osoba, kterou si strana najala, aby jí radila nebo pomáhala v souvislosti s rozhodčím řízením;
- c) „dohodou“ dohoda o hospodářském partnerství mezi Evropskou unií a jejími členskými státy na jedné straně a státy SADC EPA na straně druhé podepsaná dne 10. června 2016;
- d) „rozhodcem“ člen rozhodčího soudu;
- e) „rozhodčím soudem“ soud ustavený podle článku 80 dohody;
- f) „asistentem“ osoba, která za podmínek jmenování a pod vedením a kontrolou rozhodce vykonává asistenční práci, poskytuje pomoc nebo provádí rešerše pro rozhodce;
- g) „žalující stranou“ kterákoli strana, která požaduje ustavení rozhodčího soudu podle článku 80 dohody;
- h) „dnem“ kalendářní den;
- i) „stranou“ některá ze stran sporu;
- j) „žalovanou stranou“ strana, která údajně porušila ustanovení vymezená v článku 76 dohody; a
- k) „zástupcem strany“ zaměstnanec nebo jiná osoba jmenovaná ústředním veřejným orgánem, agenturou nebo libovolným jiným veřejným subjektem strany, která stranu zastupuje ve sporu podle dohody.

Článek 2

Oznamování

1. Jakákoliv žádost, oznámení, písemné podání nebo jiný dokument rozhodčího soudu se zašle současně oběma stranám.

Jakákoliv žádost, oznámení, písemné podání nebo jiný dokument strany, které jsou určeny rozhodčímu soudu, se zašle v kopii současně druhé straně.

Jakákoliv žádost, oznámení, písemné podání nebo jiný dokument strany, které jsou určeny druhé straně, se případně zašle v kopii současně rozhodčímu soudu.

2. Oznámení podle odstavce 1 se zasílá e-mailem, nebo případně jinými telekomunikačními prostředky, které umožňují prokázat zaslání dokumentu. Není-li prokázáno jinak, takové oznámení se považuje za doručené v den odeslání.

3. Veškerá oznámení se zasílají Generálnímu ředitelství pro obchod Evropské komise a koordinátorovi států SADC EPA, jak stanoví článek 105 dohody.

4. Drobné písařské chyby v žádostech, oznámeních, písemných podáních nebo jiných dokumentech vztahujících se k řízení rozhodčího soudu mohou být opraveny doručením nového dokumentu s jasně označenými změnami.

5. Pokud poslední den pro doručení případně na den pracovního klidu Evropské komise nebo dotčeného státu nebo států SADC EPA, považuje se dokument za doručený následujícího pracovního dne.

6. V závislosti na povaze sporu se veškeré žádosti a oznámení adresované Výboru pro obchod a rozvoj zašlou v kopii rovněž ostatním příslušným podvýborům zřízeným podle dohody.

Článek 3

Jmenování rozhodců

1. Pokud je podle článku 80 této dohody rozhodce vybírán losem, předseda Výboru pro obchod a rozvoj neprodleně strany informuje o datu, času a místě, kde se losování bude konat.
2. Strany smí být losování přítomny a výběr losem se uskuteční za účasti strany či stran, které jsou přítomny.
3. Předseda Výboru pro obchod a rozvoj písemně oznámí každé osobě vybrané k tomu, aby zastávala funkci rozhodce, že byla jmenována. Každá osoba potvrdí, že může zastávat funkci rozhodce, a to do pěti dnů ode dne, kdy byla o svém jmenování informována.
4. Pokud v době podání žádosti podle čl. 80 odst. 3 dohody nebude sestaven žádný seznam uvedený v článku 94 dohody nebo nebude obsahovat dostatečný počet jmen, budou rozhodci vylosováni z řad osob, které byly formálně navrženy jednou či oběma stranami.

Článek 4

Organizační schůze

1. Nedohodnou-li se strany jinak, sejdou se u rozhodčí soudu do 10 dnů od jeho ustavení, aby rozhodly o záležitostech, které strany nebo rozhodčí soud považují za vhodné, včetně:
 - a) odměn a výdajů, které budou vyplaceny rozhodcům v souladu s normami Světové obchodní organizace;
 - b) odměn, které budou vyplaceny asistentům, přičemž nesmí celkově překročit 50 % odměn vyplacených rozhodcům; nebo
 - c) harmonogramu řízení.
2. Rozhodci a zástupci stran se schůze uvedené v odstavci 1 mohou zúčastnit prostřednictvím telefonní konference nebo videokonference.

Článek 5

Mandát

1. Nedohodnou-li se strany jinak do sedmi dnů od ustavení rozhodčího soudu, je jeho mandát tento:
 - a) zkoumat, s ohledem na odpovídající ustanovení dohody, záležitosti, které byly uvedeny v žádosti o ustavení rozhodčího soudu;
 - b) učinit závěry o slučitelnosti předmětného opatření s ustanoveními dohody uvedenými v článku 76 dohody; a dále
 - c) vydat zprávu v souladu s články 81 a 82 dohody.
2. Pokud se strany dohodnou na jiném mandátu, než je uveden v odstavci 1, oznámí rozhodčímu soudu dohodnutý mandát ve lhůtě uvedené v odstavci 1.

Článek 6

Písemná podání

Žalující strana doručí své písemné podání do 20 dnů ode dne ustavení rozhodčího soudu. Žalovaná strana předloží své písemné vyjádření do 20 dnů ode dne doručení písemného podání žalující strany.

Článek 7

Způsob práce rozhodčího soudu

1. Předseda rozhodčího soudu předsedá všem jeho jednáním. Rozhodčí soud může předsedu zmocnit k provádění administrativních a procesních rozhodnutí.
2. Pokud není v části III dohody ani v tomto jednacím řádu stanoveno jinak, rozhodčí soud může provádět své činnosti libovolnými prostředky, jako například telefonem, faxem nebo spojením prostřednictvím počítače.
3. Porad rozhodčího soudu se smí účastnit pouze rozhodci, rozhodčí soud však může asistentům rozhodců dovolit, aby byli na těchto poradách přítomni.
4. Návrhy zpráv může vypracovávat pouze rozhodčí soud, který nesmí tuto svou pravomoc delegovat.
5. Pokud vyvstane procesní problém, který není upraven v části III dohody a přílohy uveržené části, může rozhodčí soud po konzultaci stran přijmout odpovídající postup, který je s těmito ustanoveními v souladu.
6. Pokud se rozhodčí soud domnívá, že je nezbytné změnit jakoukoli lhůtu týkající se řízení, kromě lhůt stanovených v části III dohody, nebo učinit jakoukoli jinou procesní nebo správní úpravu, informuje po konzultacích se stranami písemně strany o důvodech změny nebo úpravy a o nových lhůtách, nebo o jejich nutných úpravách.

Článek 8

Nahrazení rozhodce

1. Pokud není rozhodce schopen účastnit se řízení, odstoupí z funkce nebo musí být nahrazen, vybere se náhradní osoba v souladu s čl. 80 odst. 3 dohody.
2. Pokud se některá ze stran domnívá, že rozhodce nesplňuje požadavky stanovené v příloze II (Kodex chování pro rozhodce a mediátory) a měl by být proto nahrazen, dotčená strana to oznámí druhé straně do 15 dnů ode dne, kdy získala dostatečné důkazy o údajném porušení požadavků stanovených v uvedené příloze.
3. Strany se konzultují do 15 dnů od oznámení druhé strany.
4. Strany informují rozhodce o jeho údajném neplnění požadavků a mohou žádat, aby rozhodce přijal kroky k odstranění tohoto údajného neplnění požadavků. Vzájemnou dohodou mohou strany rovněž rozhodce odvolat a vybrat náhradní osobu postupem stanoveným v článku 80 dohody.
5. Pokud se strany neshodnou na tom, že je nutné rozhodce, jiného než je předseda rozhodčího soudu, nahradit, může kterákoli strana požádat, aby byla záležitost postoupena předsedovi rozhodčího soudu, jehož rozhodnutí je konečné.
6. Pokud předseda rozhodčího soudu shledá, že rozhodce neplní požadavky stanovené v příloze II (Kodex chování pro rozhodce a mediátory), je vybrán nový rozhodce postupem stanoveným v článku 80 dohody.
7. Pokud se strany nedohodnou na tom, že je nutné nahradit předsedu, může kterákoli strana požádat, aby byla záležitost postoupena jedné ze zbývajících osob, které jsou uvedeny na seznamu osob sestaveném podle článku 94 a jež mohou zastávat funkci předsedy rozhodčího soudu. Její jméno vylosuje předseda Výboru pro obchod a rozvoj. Takto vybraná osoba rozhodne, zda předseda splňuje požadavky stanovené v příloze II (Kodex chování pro rozhodce a mediátory). Její rozhodnutí je konečné.

V případě rozhodnutí, že předseda nesplňuje požadavky stanovené v příloze II (Kodex chování pro rozhodce a mediátory), je vybrán nový rozhodce postupem stanoveným v článku 80 dohody.

Článek 9

Slyšení

1. Na základě harmonogramu stanoveného podle čl. 4 odst. 1 písm. c) a po konzultacích se stranami a dalšími rozhodci oznámí předseda rozhodčího soudu stranám datum, čas a místo konání slyšení. Tyto informace strana, na jejímž území se slyšení koná, zveřejní, nejedná-li se o neveřejné slyšení.
2. Nedohodnou-li se strany jinak, koná se slyšení v Bruselu, je-li žalující stranou stát SADC EPA nebo případně Jihoafrická celní unie (SACU), a na území států SADC EPA, je-li žalující stranou Evropská unie. Týká-li se spor opatření státu SADC EPA, koná se slyšení na území dotčeného státu, neoznámí-li tento stát písemně rozhodčímu soudu do 10 dnů od jeho ustavení, že by se slyšení mělo konat na jiném místě.
3. Žalovaná strana nese výdaje vyplývající z logistického zabezpečení slyšení, mezi něž mimo jiné patří náklady související s pronájmem místa konání slyšení. Takové náklady nezahrnují náklady na překlad a tlumočení ani náklady na poradce, rozhodce, jejich zaměstnance a asistenty.
4. Pokud s tím strany souhlasí, může rozhodčí soud svolat další slyšení.
5. Všichni rozhodci jsou přítomni po celou dobu slyšení.
6. Nedohodnou-li se strany jinak, bez ohledu na to, zda je slyšení přístupné veřejnosti, se ho mohou zúčastnit tyto osoby:
 - a) zástupci strany;
 - b) poradci;
 - c) asistenti a zaměstnanci;
 - d) překladatelé, tlumočníci a soudní zapisovatelé; a dále
 - e) znalci, v případě rozhodnutí rozhodčího soudu podle článku 90 dohody.
7. Nejpozději sedm dnů před datem slyšení doručí každá strana rozhodčímu soudu a druhé straně jmenný seznam osob, které jejím jménem přednesou při slyšení argumenty nebo prezentace, a dalších zástupců nebo poradců, kteří se zúčastní slyšení.
8. Podle čl. 89 odst. 2 dohody jsou slyšení rozhodčího soudu přístupná veřejnosti, nerozhodne-li rozhodčí soud z vlastního podnětu nebo na žádost stran jinak.
9. Rozhodčí soud rozhodne po konzultaci se stranami o vhodných logistických ujednáních a postupech k zajištění efektivní organizace veřejných slyšení. Tyto postupy mohou zahrnovat využití živého internetového vysílání nebo uzavřených televizních okruhů.
10. Rozhodčí soud vede slyšení následujícím způsobem a přitom zajistí, aby žalující i žalovaná strana dostaly pro argumentaci i protiargumentaci stejné množství času:

Argumenty

 - a) argumentace žalující strany;
 - b) argumentace žalované strany.

Protiargument

 - a) replika žalující strany;
 - b) duplika žalované strany.
11. Rozhodčí soud může kdykoli během slyšení klást otázky kterékoli straně.

12. Rozhodčí soud zajistí přepis každého slyšení a jeho doručení stranám v přiměřené době po slyšení. Strany mohou k přepisu předložit poznámky a rozhodčí soud je zváží.

13. Každá strana může do 10 dnů ode dne slyšení předložit dodatečné písemné podání ohledně libovolné záležitosti, která vyvstala během slyšení.

Článek 10

Písemné dotazy

1. Rozhodčí soud může kdykoli během řízení adresovat písemné dotazy jedné nebo oběma stranám. Kopie každé otázky položené straně se zašle druhé straně.

2. Každá strana rovněž poskytne druhé straně kopii svých odpovědí na dotazy rozhodčího soudu. Druhá strana má možnost předložit písemné připomínky k odpovědi první strany do sedmi dnů od doručení kopie odpovědi.

Článek 11

Důvěrnost

1. Každá strana zachází se všemi informacemi, které druhá strana předložila rozhodčímu soudu a označila za důvěrné, jako s důvěrnými informacemi. V případě, že strana předloží rozhodčímu soudu písemné podání, které obsahuje důvěrné informace, poskytne rovněž do 15 dnů podání, které neobsahuje důvěrné informace a lze jej zpřístupnit veřejnosti.

2. Žádné ustanovení tohoto jednacího řádu nebrání straně zveřejnit prohlášení o svých vlastních postojích, pokud při odkazování na informace podané druhou stranou nezveřejní žádné informace, které druhá strana označila za důvěrné.

3. Rozhodčí soud jedná v neveřejném zasedání v případech, kdy podání a argumenty některé strany obsahují obchodně důvěrné informace. Strany jsou povinny zachovat důvěrnost slyšení rozhodčího soudu, probíhá-li slyšení na neveřejném zasedání.

Článek 12

Jednostranné kontakty

1. Rozhodčí soud se nesmí sejt s jednou ze stran ani s ní komunikovat bez přítomnosti druhé strany.

2. Rozhodci nesmí diskutovat o žádných aspektech předmětu jednání se stranou nebo s oběma stranami bez přítomnosti ostatních rozhodců.

Článek 13

Podání amicus curiae

1. Pokud se strany do pěti dnů ode dne ustavení rozhodčího soudu nedohodnou jinak, může rozhodčí soud obdržet nevyžádaná písemná podání od fyzických nebo právnických osob usazených na území některé ze stran sporu a nezávislých na vládách stran sporu za předpokladu, že:

a) jsou rozhodčím soudem obdržena do 10 dnů od jeho ustavení;

b) přímo souvisejí se skutkovými nebo právními otázkami, kterými se rozhodčí soud zabývá;

c) obsahují identifikaci fyzické nebo právnické osoby, která podání činí, včetně její státní příslušnosti nebo místa, kde sídlí, povahu jejích činností, právní status, obecné cíle a zdroj jejího financování;

- d) specifikují povahu zájmu, který tato osoba má na rozhodčím řízení; a dále
- e) jsou v jazycích vybraných stranami v souladu s čl. 15 odst. 1 a 2 toho jednacího řádu.
2. Veškerá taková podání doručí rozhodčí soud stranám k vyjádření. Strany mohou rozhodčímu soudu předložit své připomínky do 10 dnů od doručení podání.
3. Rozhodčí soud ve své zprávě uvede veškerá podání, která obdržel podle odstavce 1 tohoto článku. Rozhodčí soud není povinen se ve své zprávě vypořádat s argumenty v těchto podáních, pokud tak však bude činit, zohlední rovněž veškeré připomínky učiněné stranami podle odstavce 2 tohoto článku.

Článek 14

Naléhavé případy

V naléhavých případech uvedených v části III dohody rozhodčí soud po konzultaci se stranami případně upraví lhůty uvedené v jednacím řádu. Takové úpravy oznámí rozhodčí soud stranám.

Článek 15

Překlady a tlumočení

1. Během konzultací uvedených v článku 77 dohody a nejpozději na zasedání uvedeném v čl. 4 odst. 1 tohoto jednacího řádu usilují strany o dohodu ohledně společného pracovního jazyka pro řízení rozhodčího soudu.
2. Pokud nejsou strany schopny se dohodnout na společném pracovním jazyce, použijí se pravidla stanovená v čl. 91 odst. 2 dohody.
3. Žalovaná strana zajistí tlumočení ústních podání do jazyků, které si strany sporu zvolily.
4. Zprávy rozhodčího soudu se vydají v jazyce nebo jazycích, které si strany sporu zvolily. Pokud se strany nedohodly na společném pracovním jazyce, vyhotoví se průběžná a závěrečná zpráva v jednom z pracovních jazyků WTO.
5. Kterákoli strana může předložit připomínky k přesnosti překladu jakéhokoli přeloženého dokumentu, který byl vypracován podle těchto pravidel.
6. Každá strana nese náklady na překlad svých písemných podání. Veškeré náklady na překlad rozhodnutí rozhodčího soudu ponесou obě strany rovným dílem.

Článek 16

Jiné postupy

Lhůty stanovené v tomto jednacím řádu rozhodčí soud upraví v souladu se zvláštními lhůtami stanovenými pro přijetí zprávy nebo rozhodnutí rozhodčího soudu podle článků 84, 85, 86 a 87 dohody.

PŘÍLOHA II

Kodex chování pro rozhodce a mediátory

Článek 1

Definice

V tomto kodexu chování se rozumí:

- a) „zaměstnanci“, pokud jde o rozhodce, osoby pod vedením a kontrolou rozhodce, s výjimkou asistentů;
- b) „asistentem“ osoba, která za podmínek jmenování a pod vedením a kontrolou rozhodce vykonává asistenční práci, poskytuje pomoc nebo provádí zkoumání pro rozhodce;
- c) „kandidátem“ osoba, jejíž jméno je na seznamu rozhodců, na který odkazuje článek 94 této dohody, a jejíž zvolení rozhodcem dle článku 80 této dohody je zvažováno;
- d) „mediátorem“ osoba, která byla zvolena mediátorem v souladu s článkem 78 dohody;
- e) „členem“ nebo „rozhodcem“ člen rozhodčího soudu ustaveného podle článku 80 dohody;

Článek 2

Hlavní zásady

1. Za účelem zachování nedotknutelnosti a nestrannosti mechanismu pro řešení sporů každý kandidát a rozhodce:
 - a) se obeznámí s tímto kodexem chování;
 - b) je nezávislý a nestranný;
 - c) se vyvaruje přímého i nepřímého střetu zájmů;
 - d) se vyvaruje nevhodného chování i vyvolávání dojmu nevhodného chování;
 - e) dodržuje přísné normy chování; a dále
 - f) se nenechá ovlivnit vlastními zájmy, vnějším tlakem, politickými zřeteli, voláním veřejnosti, loajalitou vůči některé straně ani obavami z kritiky.
2. Rozhodce se přímo ani nepřímo nezaváže ani nepřijme žádné výhody, které by jakkoli narušily řádný výkon jeho povinností nebo by budily dojem narušení řádného výkonu jeho povinností.
3. Rozhodce nevyužije svého postavení u rozhodčím soudu k prosazování jakýchkoli osobních nebo soukromých zájmů. Rozhodce se vyvaruje jednání, které by mohlo vytvořit dojem, že jiní lidé jsou ve zvláštním postavení, ve kterém ho mohou ovlivnit.
4. Rozhodce nesmí umožnit, aby jeho jednání nebo úsudek ovlivňovaly dřívější či současné finanční, obchodní, profesionální, osobní nebo sociální vztahy nebo povinnosti.
5. Rozhodce se musí vyvarovat toho, aby vstupoval do jakýchkoli vztahů nebo aby mu vznikl jakýkoli finanční zájem, u něhož je pravděpodobné, že by ovlivňoval jeho nestrannost, nebo který by mohl důvodně vyvolávat dojem nevhodného jednání nebo podjatosti.
6. Rozhodce vykonává svou funkci, aniž by přijímal či vyžadoval pokyny od nějaké vládní mezinárodní organizace, nevládní mezinárodní organizace nebo privátního zdroje; rozhodce nesmí vykonávat svou funkci, pokud se účastnil nějaké předchozí fáze sporu, který mu je předložen.

Článek 3

Oznamovací povinnosti

1. Před přijetím svého jmenování rozhodcem podle článku 80 dohody, zveřejní kandidát, který má vystupovat jako rozhodce, jakýkoli zájem, vztah nebo záležitost, které by mohly ovlivňovat jeho nezávislost nebo nestrannost nebo které by mohly důvodně vytvořit zdání nevhodného jednání nebo podjatosti během řízení.

2. Kandidát proto vynaloží veškeré rozumné úsilí, aby si byl všech takových zájmů, vztahů nebo záležitostí, jako například finančních, profesních, pracovních či rodinných zájmů, vědom.
3. Oznamovací povinnost podle odstavce 1 je trvalou povinností, která vyžaduje, aby rozhodce poskytoval informace o všech takových zájmech, vztazích nebo záležitostech, které mohou vzniknout v průběhu kterékoli fáze řízení.
4. Kandidát nebo rozhodce sdělí záležitosti týkající se skutečného nebo potenciálního porušení tohoto kodexu chování Výboru pro obchod a rozvoj, aby je mohl tento výbor zvážit, a to co nejdříve poté, co se o nich dozví.

Článek 4

Povinnosti rozhodců

1. Rozhodce je po potvrzení svého jmenování k dispozici pro výkon svých povinností a vykonává je v průběhu řízení řádně a včas, spravedlivě a poctivě.
2. Rozhodce zvažuje pouze ty otázky, které byly vzneseny v rámci řízení a jsou nezbytné pro rozhodnutí, a tuto povinnost nesmí delegovat na žádnou jinou osobu.
3. Rozhodce podnikne všechny vhodné kroky k tomu, aby zajistil, že jeho asistenti a zaměstnanci jsou si vědomi povinností plynoucích rozhodci podle článku 2, 3, 4 a 6 tohoto kodexu chování a dodržují je.

Článek 5

Povinnosti bývalých rozhodců

1. Všichni bývalí rozhodci se vyvarují jednání, které by mohlo vyvolat dojem, že byli podjatí při plnění svých povinností, nebo které by jim mohlo přinášet výhody z rozhodnutí rozhodčího soudu.
2. Každý bývalý rozhodce musí dodržovat povinnosti stanovené v článku 6 tohoto kodexu chování.

Článek 6

Důvěrnost

1. Rozhodce nikdy nepřístupní neveřejné informace týkající se řízení nebo zjištěné v průběhu řízení, pro něž byl jmenován rozhodcem. Rozhodce v žádném případě nepřístupní takové informace k získání osobních výhod nebo výhod pro jiné osoby ani k nepříznivému ovlivnění zájmů jiných osob.
2. Rozhodce nepřístupní rozhodnutí rozhodčího soudu nebo jeho části před jejich zveřejněním.
3. Rozhodce nikdy nepřístupní informace o jednání rozhodčího soudu ani o jakýchkoliv jeho stanoviscích, ani neučiní žádná prohlášení o řízení, pro něž by jmenován rozhodcem, nebo o otázkách sporu v řízení.

Článek 7

Výdaje

Každý rozhodce si vede záznamy a předloží konečnou zprávu o tom, kolik času řízení věnoval, a o svých výdajích, jakož i o vynaloženém čase a výdajích svých asistentů a zaměstnanců.

Článek 8

Mediátoři

Tento kodex chování se na mediátory použije obdobně.
